

Верховной Советэ родинамылэсь доблестной патриот'еесэ, ужасьеслэн но крестьян'еслэн шудзы понна, социализм понна, непоколебимой нюр'яськисьесэ быр'елэ!

29

НОЯБРЬ
1937 ар
№ 103

Дуныз 5 коны

Бидес дуннешь пролетир'ес газетэ ке!

ШАРКАН КОММУНА

ВКП(б)-лэн Шарнан райкомезлэн но райисполномлэн органы

Редакция адресэ:

Шаркан село, Советской ульча, райзолан коркаез

6-ти арза потэ

СССР-лэн Верховной Советаз голосовать карон порядок сярысь

12 декабрь нунал — СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'еслэн нуналзы. Верховной Советэ быр'ён'есматэ но матэ вуо. Соин валче ужасьеслэн, колхозник'еслэн, служащой'еслэн, красноармейской часть'еслэн но учебной заведениослэн предвыборной собраниясыз голосованилэн порядкез сярысь ялан трос но трос интересовать карисько. Собраниясын докладчик'еслы, кружок'ессын пропагандист'еслы тужгес но чем та'че юан'ес сётиськыло:

— Асьмелэн вань необ'ятной странаамы Верховной Советэ быр'ён'ес кызы одйг нунал куспын ортчозы? Зэм, СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ес быдэ Советской Союзамы — Балтикасын Тихой океанозь, югыч Батумиын северын Рудольфлэн островяз одйг нунал куспын ортчозы. Союзь ЦИК быр'ён'еслы нуналэн 12-ти декабре юматыз. Та нунал городын но гуртын но ужантэм нунал луэ. Ваньмыз ик 100 миллион муртлэсь но трос советской избиратель'ес та нуналэ, соос котькытын мед луозы, чукна 6 часьсен уин 12 часозь асьсэлэсь гражданской долгзэс быдэстоно луо. Соос СССР-лэн Верховной Советаз депутат'есты быр'ёны участвова в кароно луо.

„СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён'ес сярысь Положения“ голосование избирательной участок'ес'я ортче. Участковой избирательной комиссия быр'ён'ес кутскон а ын берло 20 нунал куспын печать вамен но мукет способ'ес'я избиратель'еслы быр'ён'еслэн ма нуналэ но кытын луонзы сярысь нуналлы быдэ ивортылэ.

Бырийськон помещениын бюллетень'есты заполнять карыны нимьсытыз комвата вис'яське. Тини отын 12 декабре чукна 6 часьсен уин 12 часозь голосовать кариськись сина нокин но присутствовать карыны уг лэзиськы. Озы

ик участковой избирательной комиссией член'есыз но та комнатае пырны право иметь уг каро. Нош участковой избирательной комиссия комнатаын бюллетень'есты заполнять карыны трос кузя избиратель'есты Чош допускать кареке, та комната вис'яськыно ширмаосын оборудовать каремын луны кулэ, чтобы каждой кабинкаын, яке изолировать карем комнатаын одйг избиратель гинэ бюллетень'есты заполнять мед кароз.

Бюллетень'есты заполнять карон помещениын жок, пукон, чернильница, ручка мед луоз. Со сина номыр кулэ б'обл. Нош помещение трос изолированной комнатаослы ке вис'яллымын, соку кажнояз пичигес жок, чернильница но ручка луны кулэ. Голосование мынон комнатаын порядок соблюдаться мед кариськоз. Голосованилэн радэз (процедураез) Союзлэн Советаз но Национальност'ес-

лэн Советазы депутатэ наметигь карем кандидатлэн фамилияыз бюллетень'есты одйг конвертэ запечатать карыса, избирательной ящике (урнае) лэзьыса орчтыське.

Избиратель'ес, куд'есыз ас коязы, асьсэлэн неграмотностенызы яке кы'че ке физической недостатоксы ванен, избирательной бюллетень'есты заполнять карыны уг ке быгато, соку любой избирателез избирательной комнатае пригласить карыны быгато.

Быр'ён'эн нуналаз ровно 12 часын уин участковой избирательной комиссией председателез голос'есты сёт'янез быдтэмен ялэ. Участковой избирательной комиссия, общественной организацииослэн но ужаса ульсьеслэн обществозылэн но озы ик печатьлэн нимьсытыз уполномоченной представитель'есыз азын избирательной ящикез голос'есты лыд'яны понна но голосованилэсь результат'

б'есе определить карыны понна ус'тэ.

Быр'ён'еслэн кытын луонитызы участковой избирательной комиссией тупатиське. Голосование кытын ке ортче, тини со помещение тырмьт луны кулэ. Малы ке шуоно, та участокысь вань избиратель'ес одйг нунал куспын мед быгатозы быдэстыны асьсэлэсь избирательной правозэс. Котькудаз избирательной участокын помещение сярысь ужпум озы разрешить каремын луны кулэ, чтобы вань граждан'ес голосовать каронын участвовать карыны мед быгатозы.

Котькудиз избиратель лично голосовать каре. Со понна со избирательной помещение лыктэ. Татын со участковой избирательной комиссией секретарезлы паспортэ возматэ яке колхозной книжказэ, яке профсоюзной билетэ, яке личность сярысь мукет удостоверенизэ. Избиратель'еслэн списоксы эскерм бере но избиратель быр'ён'еслы лыктыз шуонса списке кулэ отметка лэсьтэм бере, избирательлы нимьсытыз тупатэм образец'я лэсьтэм бюллетень'ес но конверт сётиське. Одйгез бюллетень Союзь Советэ депутат бырийны понна, мукетыз Национальност'еслэн Советазы депутат бырийны понна сётиське. Автономной республикаослэн, автономной област'еслэн но национальной округ'еслэн территориязы ульсьеке татын находится кариськись граждан'ес куньметийэ бюллетень басьто на. Со куньметийэ бюллетень Национальност'еслэн Советазы асьсэлэн автономной образованиосылэсь но национальной округ'еслэсь депутатэс бырийны понна сётиське. „СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён'ес сярысь Положениелэн“ 80-ти статьяез'я, бюллетень'ес одйг конвертэ запечатать каремын но одйг избирательной ящике (урнае) лэземын луны кулэ.

Испаниясь фронт'есын

Центральной фронт

Гвадалахара дорысен север палан мятежник'еслэн авиацизы уно вилет'ес лэсьтыз. Соосты республиканец'еслэн зенитной батареяосы улязы.

Мараньоса секторын мятежник'еслэн атакизы отбить каремын. Бой'ес мынэм интые мятежник'ес трос вием'есты кел йзы.

Восточной (арагонской) фронт

Республиканской войскаос Кундун котырын разведка лэсьтыз. Та дыр'я соос мятежник'еслы уно ыштон'ес лэсьтыз.

Южной фронт

Тахо шурлэн районаз республиканец'еслэн пехотазы Касо Марикантарильо

(Толедо доре матын) пала одйг километр азы пала мынйз. Та секторын республиканской войскаос мятежник'еслэсь эскадронзэс ыбылйзы. Со эскадрон республиканец'ес вылэ наступать каре вал. Мятежник'ес 20 мурт ыштйзы.

Мятежник'еслэн авиацизы 21 ноябрь вуон уйэ Аликанте городэз бомбардировать каризы. Городлэн рабочий квартал'есыз тужгес куашкатэмын. Калык п'олын туж трос жертваос. Куать куашкатэм коркаос улысь 32 кулэм'есты но 80 с'осыртэм'есты шедьтэмын. Вием'ес п'олын пинал'ес, м'ойыос но висись'ес уно. Соос пег'ыны б'обл вуиллям.



АСЬСЭЛЭСЬ КАНДИДАТСЭС ТОДИСЬТЭМЭЗ ОДИГ ИЗБИРАТЕЛЬ НО ЛУЫНЫ КУЛЭ ОВОЛ!

Бырийськонлы уг дасясько

Бырийськон нуанал матэ луэ. Та дыре бырийськонлы кабинас оборудовать карон уж, котькуд избирательной участок'эслэн ответственной уженызы луэ. Нош куд-ог избирательной участок'эс сыче уж борды өз кугскыла на. Кыквинской бырийськон участокын одиг кабина но лэстымын өвөл на. Сельсоветлэн председателез Логинов дыр уно на шумса, буйгатскыса улэ.

Ключинской бырийськон участокын басмаос сяна номыне дасез өвөл на. Колхозник'эс пöлын положение дышетон уг мыны. Колхоз'эсысь агитатор'эс уг ужало.

Дыр уг виты. 12-ти декабрь вуэ ни. Со нуналэз котьмар ласянь быдэсмемен пумитано.

Избиратель'эслэн председател'эсылы но доверенной мурт'эслы асьсэ уж борды по-большевиетски кутсконо.

Князев.



Бригадир'эс дышетсконэз могато

„Муш“ колхозысь дышетскымтэос но öжыт дышетскем'эс дышетскыны мылысь-кыдысь ветло. Ваньзылэн азязы одиг ужпум — дышетскыса, Верховной Советэ быр'ёнын голосовать карыны но бюллетень'эсты асьсэ понна заполнять карылыны быгатон.

Басьтом Е. Пягоноваез, Т. Лушниковаез, М. Тихоноваез. Таос одигпол но кружоке ветлытэк өз келлялэ на. Соос асьсэ понна а лыдзиськыны но гож'ясыкыны быгато ни. Озы ик мукет'эсыз но.

Озы ке но, Бригадир'эс дышетсконэз кулэн уг лыд'яло. Дышетскон нунал вуэ ке, дышетскысь мурт'эсты уже ысто.

Бригадир И. Тухмачев аслэстыз кышнозэ дышетскыны ветлыны уг лэзы. Озы ик, бригадаыстыз колхозник'эсызы но дышетскыны эрик уг сёты.

Бригадир'эслэсь таче уж'эссэс колхозлэн председателез тöдэ. Озы ке но, ужрад'эс уг куты.

А. Д. Кожевников.

Государстволы етин сетонэз сант'мало

Государстволы етин мертчан сётон план районамч 42,7 процентлы гинэ быдэстэмын. Уката но Сосновка, Кивар, Сурон но Шаркан сельсовет'эс етин мертчан сётон планэз куашкато. Со сельсовет'эс 22 процентсыен 31 процентозь сяна планзэс өз быдэстэна.

Таче положенилэн мугез со бордын луэ, сельсовет'эслэн но колхоз'эслэн председател'эсы етин переработать каронэн зэмос кивалтон интые, попугай'эс сямен супылытыса уло. Асьсэ вылэ обязательствоос басьто но, обязательствоос-сэс быдэстон вылысь но-

кыче ужрад'эс уг кутыло. Нош кудыз мечак вредительски ужало.

Тани, басьтом „Вперед“ колхозэз. Отысь азыло колхоз председател'эслэн Леконцев Иванлэн но етин ужен кивалт'эслэн Кошеевлэн виноватэнызы л'носушилка сутэмын. Соослы со гинэ уг окмы. Етин мертчан сётон планэз быдэстонэз кызы ке но жегатон понна, етин трестаез толатытэк куастыны тыро. Нош тöлатэмэз куастытэк улэ. Соин эрэн та колхозын етин сётон планзы 19 процентлы гинэ былэстэмын.

Меньшиков

Нюлэс дасян планэз куашкато

Нюлэс, аслаз данлыкез'я народной хозяйствойн бадзым инты басьтэ. Фабрик'эслэн но завод'эслэн нюлэслы куляськонзы бадзым.

Асьме районамы ньылет'и кварталлы тупатэм нюлэс дасян план куашкато-мын. Тани кин'эс нюлэс дасян планэз куашкато: Мувыр сельсовет 38,2 процентлы, Вортчино—27 процентлы, Титово—26 процентлы, Казесс—20 процентлы, Сурсовай—15,8 процентлы, Кыква но Петунька сельсовет'эс быдэн 14,9 процентлы сяна планзэс өз тырмытэ ца.

Та вылй верам сельсовет'эсысь колхоз'эсын ку-

лацкой саботаж чигтэмын өвөл на. Сельсовет'эслэн кивалт'эсысьсы гызмылытыса кивалтэменызы, колхоз'эсысь ужась кужымеэз нюлэс уже мобилизовать карыны уг быгато.

Нюлэс уж колхозник'эслэсь доходзэс будэтыны бадзымесь луонлык'эс сётэ. Нюлэскын ужась колхозник'эс уно коньдон басьтыны быгато. Нюлэс дасян колхозной доходлэн бадзым источникез шуыса, та вылй верам сельсовет'эслэн кивалт'эсысьсы өз валалэ на.

Чик жегатскытэк, основной ужась кужымеэз нюлэс дасян планэз быдэстон борды кутано.

Бегаш.

Колхоз ваньбурез тус-тас карисьесты ответственность улэ

Азыло чурит тырон улэ шедьылэм, раскулачивать карылэм мурт'эслэсь юрт'эссэс колхоз'эсы вузаллямын яке сёт'яллымын вал. Нош али сыче мурт'эс со талам юрт'эссэс берлань асьсэлы карыны турттыса уло. Со понна соос куд-ог колхоз'эслэн председател'эсылэсь бдительностьтэмзэс воспользовать каро, бере кылем колхозник'эсты, правлениослэсь член'эссэс асьсэ пала котькыче амал'эсын берыктыны туртто. Куд-ог интыосын соос асьсэ сьöд ужзэс лэстыло.

Кылсярысь: Сталинлэн нумынын нима колхозысь Сюксин Иван Дмитриевич кеносэ, ньылы коргилзэ но мукет'эссэ колхозысь берлань басьтон понна колхозник'эсты котькызы гинэ ас палаз берыктыны туртгэ.

Кыква колхозысь Петров Алексей Михайловичлэн колхоз пырыкуз кыкез корказ обобществить каремын вал. Петров со корказэ али т'яса, тус-тас карыса быдтэ ни.

„Сосновка“ колхоз, азыло кулаклэсь Черновлэсь басьтэм корказэ, Черновлы аслыз сёт'ыз.

Ваньзы та факт'эс возымато, что колхоз'эслэн кивалт'эсысьсы, сельсовет'эслэн член'эсысьсы беспечно кивалтэменызы, но политически пиньтэменызы, классовой тушмон'эс колхоз ваньбурез тус-тас каронзэс но вредительствозэс ялан мурмытыса уло.

Колхоз ваньбур неприкосновенной. Сое тус-тас карисьэс чурит ответственность улэ шымыртэмын луыны кулэ.

Иванов

Клуб оборудовать карымтэ

Буш дырез культурно но организованно орччтыны клуб'эс нырысь инты басьгыны кулэ. Та сярэс валэкытэк но котькинды тöдмо. Нош озы ке но, ку-куд интыосын клуб'эсты оборудовать каронлы мечак пумит карисько.

Басьтом „Доброволец“ колхозысь клубез. Отчы пырыны ик возыт. Но кыче оборудованиез өвөл. Оборудовать карем гинэ өвөл, ваньзэ т'яса но тус-тас карыса быдто ни. Сцена т'ясыкемын, укнослэн пилалоссы өвөл, пол ноку но миськылымтэ.

Клубез оборудовать карон сярэс сельсоветлэн председателезлы — Воронцовлы поттыл'яскод ке, егит'эсты серек'яса келэ.

Клуб ужамтээн ик егит'эс буш дырзэс юкса но хулиганить карыса орччт'яло.

Г. Т.



ДТС-лы ужаны юрттоно

Пинал'эслы коллективной трудовой навик сётонин детской технической станции (ДТС) одиг основной интыез басьто. Озы ке но, Шарканысь детской технической станция та лырозь ужзэ кулэз'я өз пукты на. Со та дыре туж ськыт положение вуэмын. Райфо коньдон сөгымтээн борддор'эсты лякылыны обой гинэ но басьтыны уг луы. ДТС-лы вуэм передвижной горно толэзь чоже Воткинск станциын улэ ий. Татын пузы гинэ но өвөл.

ДТС шоры ВЛКСМ-лэн райкомезлы, РОНО-лы но райфолы зэмос саклык вис'яно

Алексеев.

Редактор П. АРИСТАРХОВ.

Я Л О Н

Шаркан лесхоз пу коран билет'эслы арнялы кык пол (арня нуналэ но понедельник) выпискоос орччт'я. Мукет нунал'эсы сп.циалист'эс производствойн луо. Кыче ке колхозэ специализи'эс вуо, со колхозын ик пу коран билет'эслы выпискоос орччт'яло.

ЛЕСХОЗ.

Зэмен лядяно өвөл ни. Перевозчиков Алексей Никандровичлэсь 227569 номеро ыштэм профсоюзной билетэз.